

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM
Số: 02/DB/2025

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm:

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY CỔ PHẦN XUẤT NHẬP KHẨU DB**

Địa chỉ: A2.14 Tòa nhà SkyCenter, 5B Phở Quang, Phường 2, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 0903306098

Mã số doanh nghiệp: 0316840703

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP:.....Ngày cấp:.....Nơi cấp:.....

II. Thông tin sản phẩm:

1. Tên sản phẩm: BÁNH NATUFOODIES RICE PUFF - VỊ VIỆT QUẤT (THỰC PHẨM BỔ SUNG)

2. Thành phần: Gạo Calrose (57%), gạo lứt (24%), việt quất xay nhuyễn (8%), nước ép táo cô đặc, đường, canxi từ tảo biển thiên nhiên, hương vị được cho phép (vị việt quất tự nhiên) (0.2%), Vitamin và khoáng chất (Vitamin C, Maltodextrin, sắt, Vitamin A, Vitamin B3, Vitamin D3, Vitamin B5, Vitamin B1, Vitamin B12, Vitamin B2, Vitamin B6).

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm:

- Thời hạn sử dụng: 15 tháng kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- **Bao bì:** Sản phẩm được chứa đựng trong hộp nhựa. Bao bì sạch đảm bảo an toàn vệ sinh thực phẩm theo quy định của Bộ Y Tế.

- **Quy cách đóng gói:** Sản phẩm được đóng gói với khối lượng tịnh: 60 g / hộp

Quy cách đóng gói và khối lượng có thể thay đổi tùy theo nhu cầu thị trường và được ghi rõ trên nhãn sản phẩm.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- Sản xuất tại: ORIGINS FOOD INDUSTRIES SDN.BHD.



- Địa chỉ: 1, Lorong Pala 3, Kawasan Industri Ringan Permatang Tinggi, 14100 Simpang Ampat, Pulau Pinang, Malaysia.

III. Mẫu nhãn sản phẩm: (có mẫu nhãn dự thảo đính kèm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm:

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 8-1:2011/BYT, quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm;
- QCVN 8-2:2011/BYT, quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm;
- Thông tư 29/2023/TT-BYT, hướng dẫn nội dung, cách ghi thành phần dinh dưỡng, giá trị dinh dưỡng trên nhãn thực phẩm;
- Tiêu chuẩn Nhà sản xuất.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 1. tháng 7. năm 2025

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên & đóng dấu)



ĐƯƠNG HỒNG HẠNH

168
CỘNG
HÒA
XÃ HỘI
CHỦ NGHĨA
LIÊN
TỈNH
Đ

NỘI DUNG GHI NHÃN SẢN PHẨM

Tên sản phẩm: BÁNH NATUFOODIES RICE PUFF - VỊ VIỆT QUẤT (THỰC PHẨM BỔ SUNG)

Thành phần: Gạo Calrose (57%), gạo lứt (24%), việt quất xay nhuyễn (8%), nước ép táo cô đặc, đường, canxi từ tảo biển thiên nhiên, hương vị được cho phép (vị việt quất tự nhiên) (0.2%), Vitamin và khoáng chất (Vitamin C, Maltodextrin, sắt, Vitamin A, Vitamin B3, Vitamin D3, Vitamin B5, Vitamin B1, Vitamin B12, Vitamin B2, Vitamin B6).

Thông tin dinh dưỡng:

THÔNG TIN DINH DƯỠNG		
Giá trị dinh dưỡng tính trong 60g		
		% Giá trị hàng ngày*
Năng lượng	273 Kcal	
Chất đạm	5.54g	11%
Carbohydrat	44.9g	14%
Đường tổng số	11.2g	
Chất béo	7.86g	14%
Natri	177mg	9%
* Giá trị hàng ngày (%) cho biết một chất dinh dưỡng trong khẩu phần thực phẩm đóng góp bao nhiêu vào chế độ ăn hàng ngày. 2.000 Kcal mỗi ngày được sử dụng để đưa ra các khuyến nghị dinh dưỡng chung.		

Bổ sung Vitamin và khoáng chất: Vitamin C, Maltodextrin, sắt, Vitamin A, Vitamin B3, Vitamin D3, Vitamin B5, Vitamin B1, Vitamin B12, Vitamin B2, Vitamin B6. Bánh ăn đậm dinh dưỡng.

Hướng dẫn sử dụng: Dùng để ăn trực tiếp. Phù hợp cho người ăn chay.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Không sử dụng nếu bao bì không còn nguyên vẹn. Sản phẩm sau khi mở cần được đóng chặt và bảo quản kín. Nên sử dụng trong vòng 5 ngày sau khi mở bao bì.

Thông tin cảnh báo an toàn: Sản phẩm không chứa Gluten và đậu phộng. Không sử dụng cho người dị ứng với các thành phần sản phẩm.

Khối lượng tịnh: 60 g / hộp

NSX: 15 tháng trước HSD

076
TY
ĂN
KH
1 M

HSD: Xem trên bao bì sản phẩm.

Số tự công bố: 02/DB/2025

Chịu trách nhiệm về sản phẩm: CÔNG TY CỔ PHẦN XUẤT NHẬP KHẨU DB

Địa chỉ: A2.14 Tòa nhà SkyCenter, 5B Phổ Quang, Phường 2, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Sản xuất tại: ORIGINS FOOD INDUSTRIES SDN.BHD.

Địa chỉ: 1, Lorong Pala 3, Kawasan Industri Ringan Permatang Tinggi, 14100 Simpang Ampat, Pulau Pinang, Malaysia.

Xuất xứ: Malaysia

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 11 tháng 7 năm 2025

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên & đóng dấu)



DUY HỒNG HẠNH



Số/ No: 14682.2506/KQ-VTT
Mã số/ Code: KH.5265 2506
Mã số mẫu/ Sample code: PTN.14061 2506
Trang/ Page: 1/3

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TESTING REPORT

Tên khách hàng/ Client : **CÔNG TY CỔ PHẦN XUẤT NHẬP KHẨU DB**
Địa chỉ/ Address : A2.14 Tòa nhà SkyCenter, 5B Phở Quang, Phường 2, Quận Tân Bình,
Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 11/06/2025 Thời gian phân tích/ Time of analysis: 11-19/06/2025
Ngày trả kết quả/ Date of issue : 20/06/2025
Loại mẫu/ Kind of sample : Thực phẩm Số lượng mẫu/ Quantity of sample: 400g
Tên mẫu/ Name of sample : **BÁNH NATUFOODIES RICE PUFF - VỊ VIỆT QUẤT**
(THỰC PHẨM BỔ SUNG)
Tình trạng mẫu / State of sample : Đóng gói kín

STT/ No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM/ PARAMETERS	PHƯƠNG PHÁP PHÂN TÍCH/ TESTING METHOD	KẾT QUẢ/ RESULT	ĐƠN VỊ TÍNH/ UNIT
1	Năng lượng	TCVN 7088: 2015	454	kcal/100g
2	Carbohydrat (không bao gồm chất xơ)	SOP.01-445: 2022 (Ref. AOAC 986.25)	74,9	g/100g
3	Béo tổng (*)	SOP.01-194: 2021 (Ref. FAO FOOD 14/7, page 214)	13,1	g/100g
4	Protein (*)	TCVN 10034: 2013 (ISO 1871: 2009)	9,23	g/100g
5	Đường tổng (*)	SOP.01-122: 2020 (Ref. TCVN 4594: 1988)	18,6	g/100g
6	Natri (Na) (*)	SOP.01-173:2020 (Ref. AOAC 969.23)	295	mg/100g
7	Cadmi (Cd) (*)	AOAC 999.11	Không phát hiện (LOD=0,0015)	mg/kg
8	Chì (Pb) (*)	AOAC 999.11	Không phát hiện (LOD=0,01)	mg/kg
9	Aflatoxin (B1,B2,G1,G2) (*)	SOP.01-362: 2022 (Ref. AOAC 991.31)	Không phát hiện (LOD=0,5)	µg/kg
10	Aflatoxin B1 (*)	SOP.01-362: 2022 (Ref. AOAC 991.31)	Không phát hiện (LOD=0,2)	µg/kg
11	Ochratoxin A (*)	SOP.01-363: 2022 (Ref. AOAC 2004.10)	Không phát hiện (LOD=0,2)	µg/kg
12	Deoxynivalenol (DON)	SOP.01-603: 2024 (Ref. EN 15791: 2009)	Không phát hiện (LOD=10)	µg/kg

PTN được chỉ định bởi/ Lab. designated by: Bộ Y Tế - Cục An toàn Thực phẩm/ Ministry of Health - Agency of Food Safety; Bộ NN&PTNT - Cục Quản lý Chất lượng Nông Lâm sản và Thủy sản/ Ministry of Agriculture - National Agro - Forestry - Fisheries Quality Assurance Department; Bộ Công Thương/ Ministry of Industry and Trade of The Socialist Republic of Vietnam.

No. Document: QTCL-13/BM02
Version: 10
Date of issue: 15/11/2024

SỰ KHÁC BIỆT TỪ CHẤT LƯỢNG DỊCH VỤ VÀ CHUYÊN MÔN
MAKING DIFFERENCES FROM QUALITY OF SERVICES AND KNOWLEDGE

Số/ No: 14682.2506/KQ-VTT
Mã số/ Code: KH.5265 2506
Mã số mẫu/ Sample code: PTN.14061 2506
Trang/ Page: 2/ 3

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TESTING REPORT

STT/ No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM/ PARAMETERS	PHƯƠNG PHÁP PHÂN TÍCH/ TESTING METHOD	KẾT QUẢ/ RESULT	ĐƠN VỊ TÍNH/ UNIT
13	Zearalenone (ZON)	SOP.01-604: 2024 (Ref. TCVN 10640: 2014)	Không phát hiện (LOD=1)	µg/kg
14	<i>Staphylococcus aureus</i> (*)	AOAC 975.55	< 10	CFU/g
15	Tổng số vi sinh vật hiếu khí (*)	TCVN 4884-1:2015 (ISO 4833-1:2013/ Amd1:2022)	< 10	CFU/g
16	Tổng số nấm men nấm mốc (*)	TCVN 8275-2:2010 (ISO 21527-2:2008)	< 10	CFU/g
17	Coliforms (*)	TCVN 6848:2007 (ISO 4832:2006)	< 10	CFU/g
18	<i>Escherichia coli</i> (*)	TCVN 7924-2:2008 (ISO 16649-2:2001)	< 10	CFU/g
19	<i>Bacillus cereus</i> (*)	AOAC 980.31	< 10	CFU/g
20	<i>Clostridium perfringens</i> (*)	TCVN 4991:2005	< 10	CFU/g

Ghi chú/ Notes:

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử/ The results are valid only for testing sample.
Tên mẫu theo khách hàng yêu cầu/ Name of samples as the client's requirement.
Thời gian lưu mẫu: 5 ngày kể từ ngày trả kết quả/ Time-limit of storage: 5 days from reporting date.
LOD: Giới hạn phát hiện / LOD: Limit of Detection. Kết quả được biểu thị < 1, < 10 CFU/đơn vị tính khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa/ The expression of results is less than 1 or less than 10 CFU/unit when the dish contains no colonies
(*) : Chỉ tiêu được VILAS công nhận ISO/IEC 17025:2017/ Items were accredited by VILAS (ISO/IEC 17025:2017)
(s/c): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ/ Items are tested by subcontractor

PHỤ TRÁCH CHẤT LƯỢNG
QUALITY MANAGER

ThS. Huỳnh Ngọc Trưởng

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR

ThS. Nguyễn Văn Tâm

Số/ No: 14682.2506/KQ-VTT

Mã số/ Code: KH.5265 2506

Mã số mẫu/ Sample code: PTN.14061 2506

Trang/ Page: 3/ 3

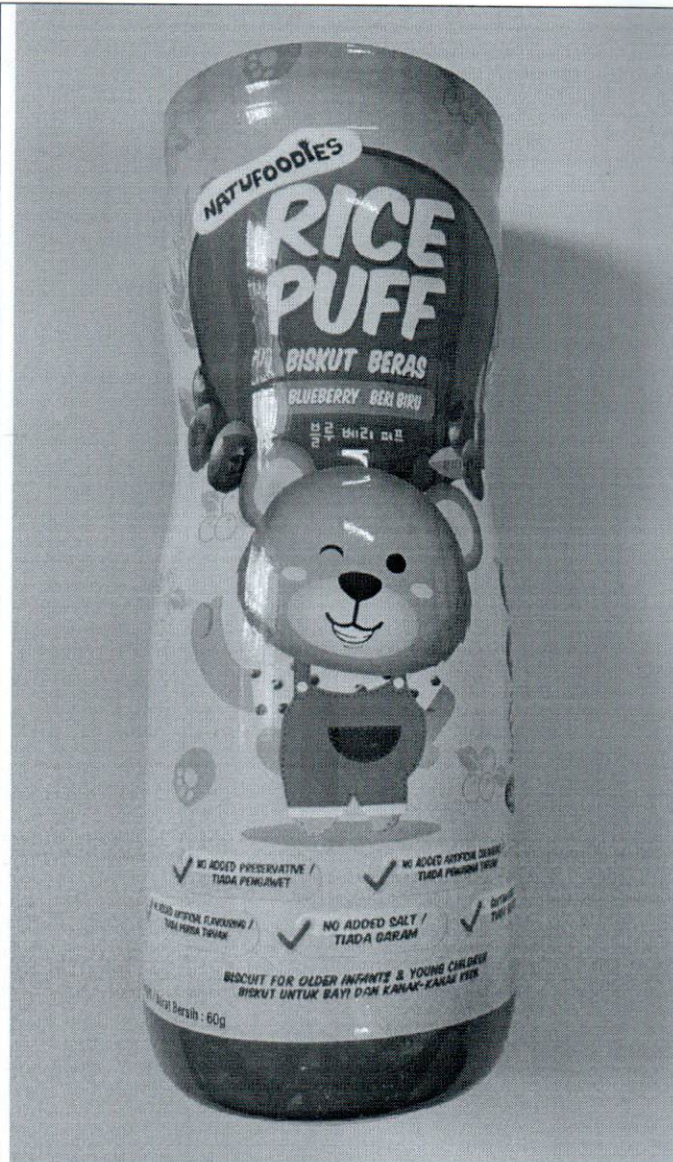
KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TESTING REPORT**THÔNG TIN DINH DƯỠNG**

Giá trị dinh dưỡng tính trong 60g

		% Giá trị hàng ngày*
Năng lượng	273 Kcal	
Chất đạm	5.54g	
Carbohydrat	44.9g	14%
Đường tổng số	11.2g	
Chất béo	7.86g	14%
Natri	177mg	9%

* Giá trị hàng ngày (%) cho biết một chất dinh dưỡng trong khẩu phần thực phẩm đóng góp bao nhiêu vào chế độ ăn hàng ngày. 2.000 Kcal mỗi ngày được sử dụng để đưa ra các khuyến nghị dinh dưỡng chung.

TRANSLATION
BẢN DỊCH



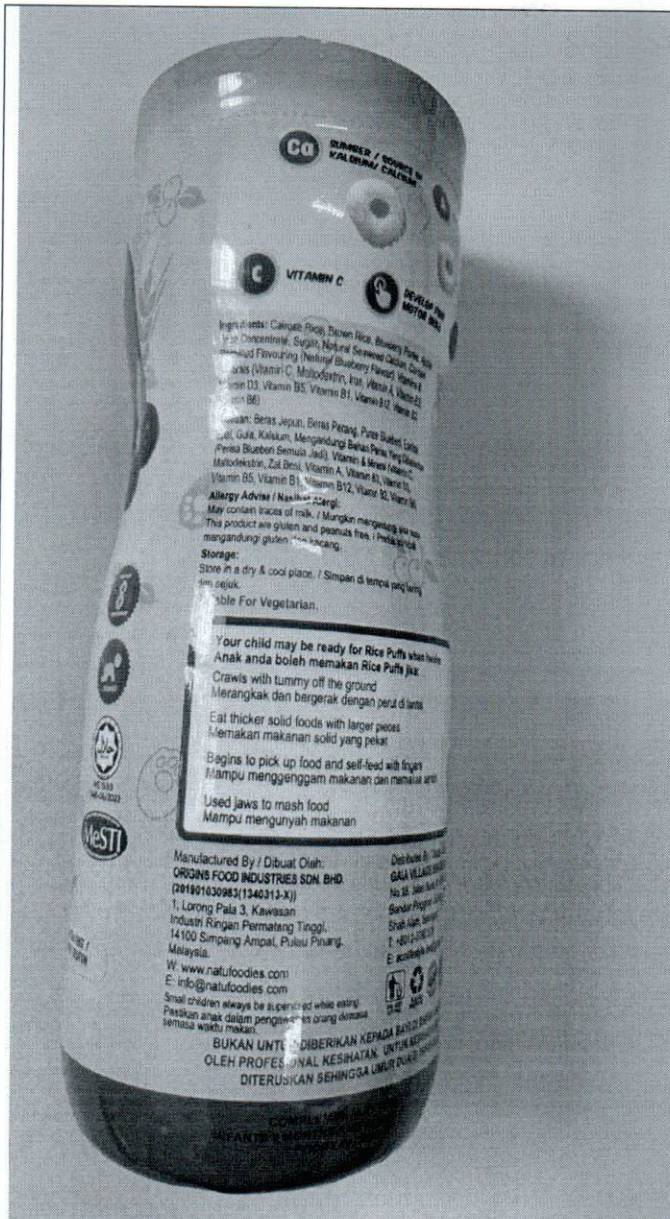
Natufoodies
RICE
PUFF
VỊ VIỆT QUẤT

KHÔNG THÊM CHẤT BẢO QUẢN		KHÔNG THÊM MÀU NHÂN TẠO	
KHÔNG THÊM HƯƠNG NHÂN TẠO		KHÔNG THÊM MUỐI KHÔNG GLUTEN	

BÁNH QUY ĂN DẶM CHO TRẺ NHỎ

Khối lượng tịnh: 60g





Nguồn Canxi Vitamin A Vitamin B12
Vitamin C
Phát triển kỹ Kỹ năng tự ăn Kỹ năng nhai
năng vận động đồ vật
tin

THÀNH PHẦN: Gạo Calrose, Gạo lứt, Việt quất xay nhuyễn, Nước ép táo cô đặc, Đường, Canxi từ tảo biển thiên nhiên, Chất tạo hương vị được cho phép (vị việt quất tự nhiên), Vitamin & khoáng chất (Vitamin C, Maltodextrin, Sắt, Vitamin A, Vitamin B3, Vitamin D3, Vitamin B5, Vitamin B1, Vitamin B12, Vitamin B2, Vitamin B6).

LỜI KHUYÊN DÙNG:

Có thể chứa lượng ít sữa.

Sản phẩm này không chứa gluten và đậu phộng.

BẢO QUẢN:

Bảo quản ở nơi khô ráo & thoáng mát.

Phù hợp cho người ăn chay

Trẻ đã sẵn sàng để ăn Bánh Rice Puffs khi:

Bò mà không để bụng chạm đất

Ăn thức ăn đặc được cắt lớn hơn

Bắt đầu cầm thức ăn và tự ăn bằng tay

Dùng hàm để nghiền thức ăn

Phân phối bởi:

ORIGINS FOOD INDUSTRIES SDN. BHD. (201901030983) (1340313-X)

1, Lorong Pala 3,
Kawasan Industri
Ringan Permatang
Tinggi, 14100 Simpang
Ampat, Pulau Pinang,
Malaysia
W:

www.natufoodies.com

E:

info@natufoodies.com

Cho trẻ ăn dưới sự giám

sát của người lớn.

THỰC PHẨM ĂN DẶM BỔ SUNG DÀNH CHO TRẺ NHỎ. TRẺ NHỎ TỪ 6 THÁNG TUỔI TRỞ LÊN NÊN ĐƯỢC CHO ĂN Ở DẠNG THỨC ĂN TƯƠI, TỰ NHIÊN VÀ NGUỒN GỐC TỪ ĐỊA PHƯƠNG, KẾT HỢP VỚI BÚ SỮA MẸ.

Phân phối bởi:

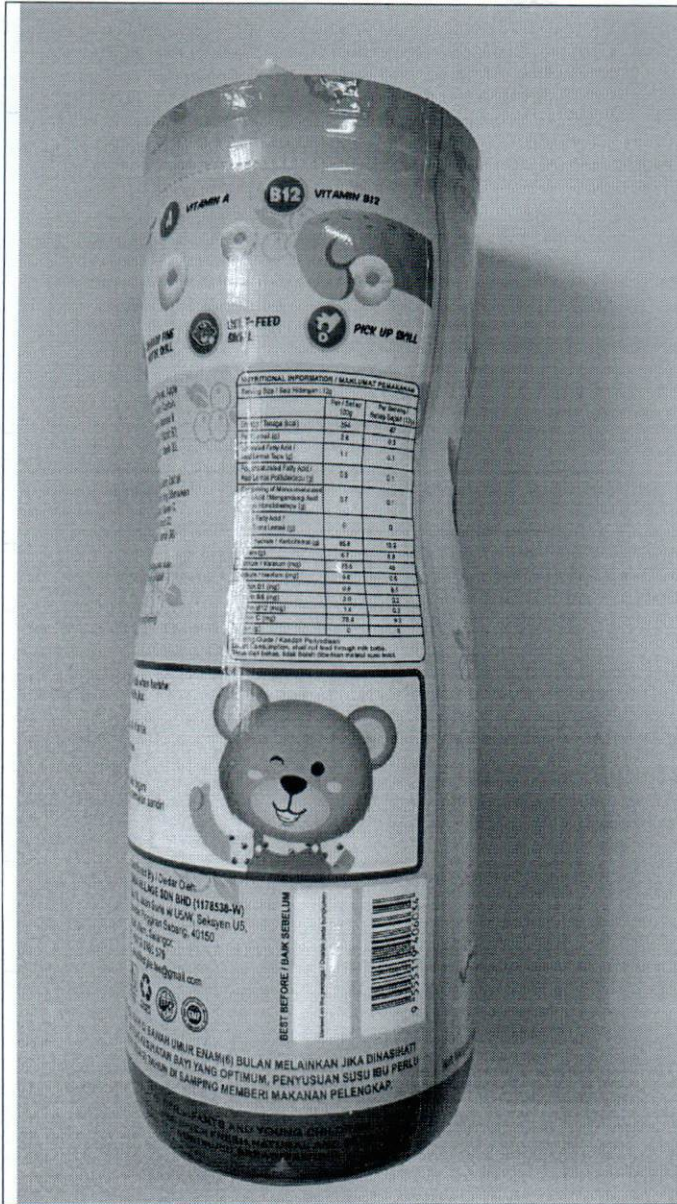
GAIA VILLAGE SDN. BHD. (1178538-W)

No. 18, Jalan Suria W
U5/W, Seksyen U5,
Bandar Pinggiran
Subang, 40150, Shah
Alam, Selangor.

ĐT: +6012-3780 579

E:

ecolifestyle.tee@gmail.com



THÔNG TIN DINH DƯỠNG

Cỡ khẩu phần: 12g

	Mỗi 100g	Mỗi khẩu phần 12g
Năng lượng (kcal)	394	47
Chất béo (g)	2,8	0,3
Axit béo bão hòa (g)	1,1	0,1
Axit béo bão hòa đa (g)	0,5	0,1
Bao gồm axit béo bão hòa đơn (g)	0,7	0,1
Axit béo trans (g)	0	0
Carbohydrate (g)	85,6	10,3
Protein (g)	6,7	0,8
Canxi (mg)	75,6	45
Natri (mg)	5,0	0,6
Vitamin B1 (mg)	0,6	0,1
Vitamin B6 (mg)	2,0	0,2
Vitamin B12 (mg)	1,4	0,2
Vitamin C (mg)	76,4	9,2
Glutein (g)	0	0

Hướng dẫn cho ăn:

Dùng để ăn trực tiếp, không cho ăn bằng bình
sữa.

Hạn sử dụng: Được ghi trên bao bì

Hồ Chí Minh, Ngày 23 tháng 4 năm 2024

(Ký tên, chức vụ, đóng dấu)

GIÁM ĐỐC

(Đã ký và đóng dấu)

Dương Hồng Hạnh

Mẫu lời chứng của công chứng viên đối với bản dịch

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 26 tháng 4 năm 2024

Tại: Văn phòng Công chứng Nguyễn Việt Cường, địa chỉ tại: số 184 (Tầng trệt, Tầng Lửng, Phòng 102 – Lầu 1) Dương Bá Trạc, Phường 02, Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh.

Tôi Nguyễn Việt Cường, công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật,

CHỨNG NHẬN:

- Bản dịch này do Ông/Bà : Đinh Thị Hòe , cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Việt Cường, tỉnh (thành phố): Thành phố Hồ Chí Minh. Dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt;
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của Ông/Bà : Đinh Thị Hòe;
- Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 01 bản chính, mỗi bản gồm 4 tờ, 4 trang.

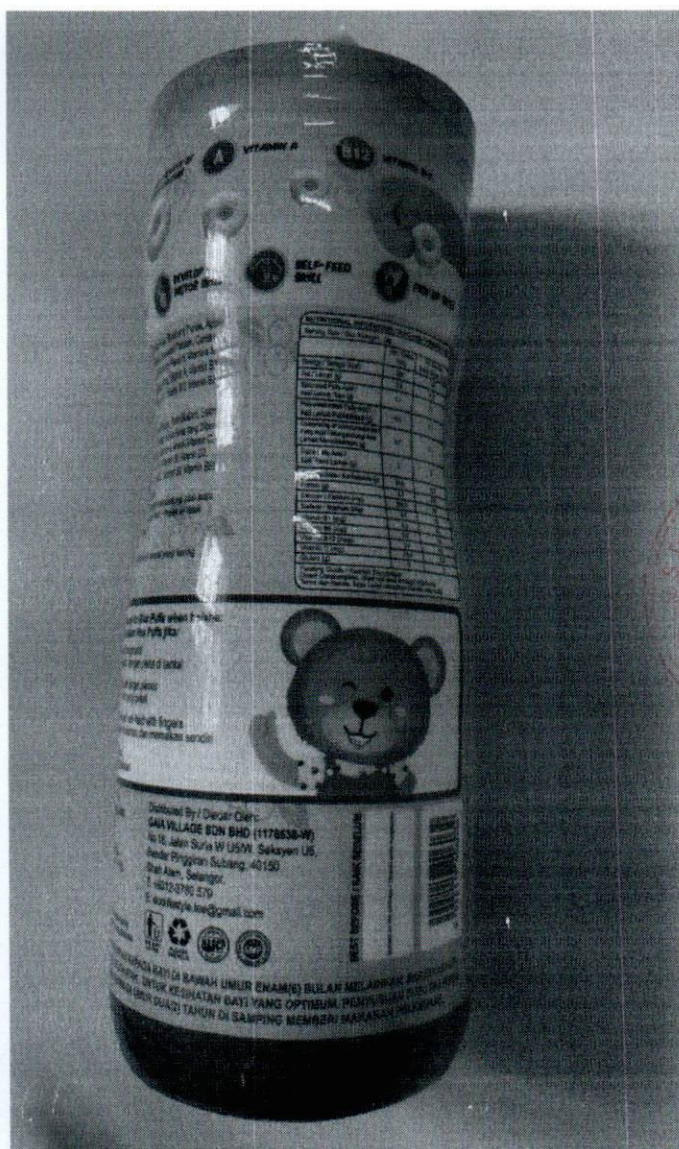
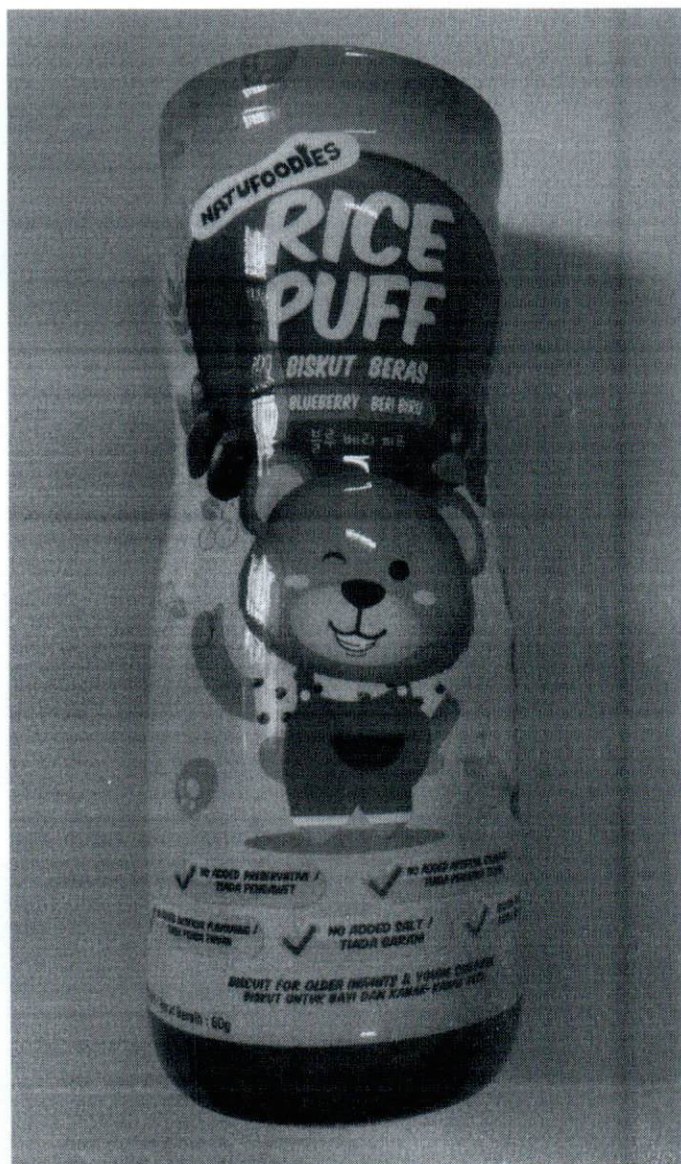
Số công chứng 2875, quyền số 01/2024 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



Nguyễn Việt Cường

2b



03168402
 CÔNG
 CỔ PH
 XUẤT NHẬP
 DI
 TP. HỒ C
 5-C
 G
 NG
 ĐUNG
 CHI M

